

**PROTOKOL**

**IZMEĐU**

**MINISTARSTVA UNUTRAŠNJIH POSLOVA REPUBLIKE KOSOVO**

**I**

**MINISTARSTVA UNUTRAŠNJIH POSLOVA REPUBLIKE ALBANIJE**

**O**

**REŽIMU LOKALNOG POGRANIČNOG SAOBRAĆAJA U POGRANIČNIM ZONAMA  
IZMEĐU DRŽAVNE GRANICE REPUBLIKE KOSOVA I REPUBLIKE ALBANIJE**

Ministarstvo unutrašnjih poslova Republike Kosovo i Ministarstvo unutrašnjih poslova Republike Albanije, u daljem tekstu „Strane“:

U okviru odličnih odnosa koji postoje između dve zemlje;

Postupajući u skladu sa obostranim interesom, u cilju daljeg unapređenja međuinstitucionalne saradnje u oblasti civilnog statusa;

Postupajući po principu jednakosti i obostranog interesa, u skladu sa domaćim zakonodavstvom, pravilima i procedurama svojih zemalja;

Na osnovu sporazuma između Vlade Republike Kosovo i Saveta ministara Republike Albanije o pravilima režima lokalnog pograničnog saobraćaja, potpisanog 26. novembra 2021. godine (u daljem tekstu “Sporazum“)

Sporazumele su se o sledećem:

## ČLAN 1 Oblast primene

Ovaj protokol utvrđuje pravila režima lokalnog pograničnog saobraćaja, u pograničnim zonama između državne granice Republike Albanije i Republike Kosovo.

## Član 2 Definicije

Prema ovom Protokolu, korišćeni izrazi imaju sledeća značenja:

1. "**Kopnena granica**" - označava zajedničku kopnenu graničnu liniju između dve zemlje
2. "**Strane**" - označava Ministarstvo unutrašnjih poslova Republike Kosovo i Ministarstvo unutrašnjih poslova Republike Albanije.
3. "**Nadležni organ**" - označava Ministarstvo unutrašnjih poslova u Republici Kosovo i Ministarstvo unutrašnjih poslova u Republici Albaniji, uključujući podređene institucije u okviru ovih ministarstava.
4. "**Pogranična zona**" - označava zonu na teritoriji Strana, koja se proteže ne više od 30 kilometara od kopnene granice.
5. "**Stanovnici pogranične zone**" – su državljani strana u ovom sporazumu, koji imaju zakonito prebivalište u pograničnoj zoni najmanje jednu (1) godinu i imaju pravo da dobiju i koriste dozvolu za kretanje u pograničnoj zoni. U vanrednim i opravdanim slučajevima, navedenim u ovom sporazumu ili njegovim protokolima, period boravka kraći od 1 (jedne) godine takođe se može smatrati odgovarajućim.
6. "**Dozvola za lokalni pogranični saobraćaj**" - označava poseban dokument, koji omogućava stanovnicima pogranične zone prelazak državne granice i boravak u pograničnoj zoni kao što je utvrđeno u Sporazumu.
7. "**Lokalni pogranični saobraćaj**" označava redovan prelazak graničnog prelaza ili i van graničnog prelaza, kao što je utvrđeno ovim protokolom, od strane stanovnika pogranične zone, u cilju boravka u pograničnoj zoni druge strane potpisnice, iz socijalnih, kulturnih, obrazovnih, porodičnih, zdravstvenih, ili iz potvrđenih ekonomskih razloga, za vremenski period koji ne prekoračuje rok utvrđen u protokolu.

### Član 3

#### Kriterijumi za ulazak i boravak

1. Stanovnici pogranične zone, kojima je izdata dozvola za lokalni pogranični saobraćaj, važeća za saobraćaj u pograničnim zonama, uz važeću ličnu ispravu, mogu putovati i boraviti u pograničnoj zoni.
2. Boravak neće biti duži od 90 dana unutar 180 dana.
3. Za vreme njihovog boravka, kao što je utvrđeno Sporazumom, ne krši se relevantno zakonodavstvo o strancima, koje se odnosi na:
  - a. Dugoročni boravak;
  - b. Obavljanje ekonomskih aktivnosti; i
  - c. Carinska i poreska pitanja.

### Član 4

#### Dozvola za lokalni pogranični saobraćaj

1. Dozvolu za lokalni pogranični saobraćaj za svoje građane izdaje nadležni organ ministarstava unutrašnjih poslova strana, na osnovu zahteva građana koji ispunjavaju uslove za ovo pravo.
2. Rok važenja dozvole za lokalni pogranični saobraćaj je procena i nadležnost organa koji izdaje dozvolu, na osnovu zahteva podnosioca zahteva za izdavanje dozvole, sa maksimalnim trajanjem do 5 godina.
3. Dozvola za lokalni pogranični saobraćaj se izdaje u roku od 5 radnih dana od podnošenja zahteva.
4. Strane priznaju i prihvataju, uzajamno, dozvole za lokalni pogranični saobraćaj.
5. Tarife za podnošenje zahteva za izdavanje dozvole za lokalni pogranični saobraćaj, ako ih ima, utvrđuju nadležni organi strana.
6. Strane sastavljaju posebne registre za dozvole izdate sa njihove strane.
7. Strane, po potrebi, saraduju na proveri dokumenata koje izdaju, kao i imenuju kontakt lica, predstavnike odgovornog organa za izdavanje dozvola.
8. Strane mogu kao dozvolu za lokalni saobraćaj odobriti i državnu ličnu ispravu (ličnu kartu), ako ispunjavaju uslove i kriterijume predviđene Sporazumom o lokalnom pograničnom saobraćaju.
9. Strane će službenim kanalima razmenjivati uzorke dozvola za lokalni pogranični saobraćaj pre početka sprovođenja protokola.

10. Format dozvole i sadržaj zahteva za izdavanje dozvole su deo ovog Protokola, u skladu sa dodatkom "c" u prilogu.

#### **Član 5** **Zone graničnih prelaza**

1. Zone graničnih prelaza su utvrđene prema članu 6. sporazuma.
2. Spisak gradova i sela Strana, koji su uključeni unutar pogranične zone od 30 km, deo su ovog Protokola, prema dodatku "a" Republika Albanija i "b" Republika Kosovo, (u prilogu Protokola).
3. U slučaju da jedan deo jedinice (grad/selo) nalazi unutar zone od 30 km, onda se sva ta jedinica (grad/selo) smatra delom pogranične zone.
4. Za kosovsku stranu, osnovna jedinica je opština. Za albansku stranu, osnovna jedinica je administrativna jedinica.

#### **Član 6** **Posebni granični prelazi**

1. Strane neprekidno preuzimaju odgovarajuće mere za olakšavanje prelaska državne granice. Ove mere uključuju:
  - a. Lokalni granični organi Strana zajednički i planom raspoređivanja utvrđuju posebne granične prelaze namenjene samo za lokalni pogranični saobraćaj.
  - b. Posebni lokalni granični prelazi trebaju biti izabrane terenske lokacije, kako bi se stvorile olakšice za prelazak granice stanovnika pogranične zone, kao i u slučaju granične provere od strane graničara.
  - c. Posebni granični prelazi, u zavisnosti od terena, treba da imaju neophodan prostor za prelazak granice, ali ne širi od 10 metara.
  - d. Prelazak granice od strane stanovnika pograničnih zona obavlja se pešice i samo na posebnim graničnim prelazima lokalnog graničnog prelaza.

#### **Član 7** **Granična kontrola**

1. U dozvolama za lokalni pogranični saobraćaj ne stavljaju se ulazni i izlazni pečati.

2. Vlasnik dozvole za lokalni pogranični saobraćaj, u svakom trenutku treba imati sa sobom dozvolu za lokalni pogranični saobraćaj zajedno sa važećom putnom ispravom (lična karta, pasoš) i pokazati je uvek kada se to zahteva od graničara.

3. Strane mogu u bilo kom trenutku registrovati sve ulaze i izlaze i boravke stanovnika pogranične zone za sopstvene statističke i bezbednosne potrebe.

4. Po proceni graničnih organa, može se izvršiti puna granična provera stanovnika pograničnih zona kojima je data dozvola za lokalni pogranični saobraćaj. Ova kontrola se vrši u neredovnim vremenskim intervalima.

5. U interesu stanovnika pogranične zone, radi evidentiranja ulaska-izlaska i boravka na drugoj teritoriji, organi graničnih prelaza, na njihov zahtev, mogu izdati potvrdu, u kojoj se navodi datum, mesto i granični prelaz.

### **Član 8 Produženje dozvole**

1. Stanovnici pogranične zone Strana, koji tokom boravka na teritoriji druge strane izgube dozvolu za lokalni pogranični saobraćaj, moraju se odmah prijaviti kod lokalnih organa granične policije.

2. Lokalni organ granične policije izdaje privremeni pomoćni dokument obaveštenja, u skladu sa upravnim postupcima strana, sa rokom važenja do 7 dana. Ovaj dokument obaveštenja se mora podneti na graničnom prelazu i kod lokalnih organa, koji su izdali izgublenu dozvolu.

3. Stanovniku pogranične zone, koji je izgubio dozvolu, nadležni organ izdaje novu dozvolu, u roku od 30 dana od dana podnošenja prijave o izgubljenju dozvoli.

4. U slučaju isteka ili oštećenja, dozvola za lokalni pogranični saobraćaj može se obnoviti na period do 5 godina, na zahtev stanovnika pogranične zone.

### **Član 9 Prelazak na graničnim prelazima**

1. Stanovnici pogranične zone koji imaju dozvolu za lokalni pogranični saobraćaj mogu prelaziti granicu na zajedničkim graničnim prelazima.

2. Organi graničnih prelaza mogu rezervisati posebne linije za stanovnike pogranične zone na stalnim graničnim prelazima.

3. Prelazak stanovnika pograničnih zona na graničnim prelazima podleže istom režimu kao i na graničnim prelazima lokalnog saobraćaja.
4. Njihov prelazak se vrši posebnim trakama ili posebnim mestima na kojima se vidi dozvola za lokalni pogranični saobraćaj.
5. Stanovnici zona lokalnog pograničnog saobraćaja, kojima nije izdata dozvola za lokalni pogranični saobraćaj, prilikom prelaska graničnih prelaza podležu istim procedurama kao i svi ostali državljani.

#### **Član 10**

##### **Primenljivo zakonodavstvo**

1. Lica koja prelaze pograničnu lokalnu granicu i borave na teritoriji druge Strane u skladu sa odredbama ovog Protokola će poštovati i sprovoditi zakone Strane koja ih prima.
2. Stanovnici pogranične zone ne mogu putovati ili boraviti van pogranične zone utvrđenog ovim sporazumom.
3. Nepoštovanje ove odredbe smatra se nezakonitim i podleže odgovarajućim merama u skladu sa državnim zakonodavstvom svake strane.

#### **Član 11**

##### **Ukidanje dozvole**

1. Ukidanje dozvole može izvršiti nadležni organ, zbog bezbednosnih sumnji, kršenja zakona i kršenja pravila lokalnog pograničnog saobraćaja, koje na teritoriji druge strane mogu počinuti stanovnici pogranične zone.
2. U slučaju ukidanja, Dozvola za lokalni pogranični saobraćaj postaje nevažeća od strane organa koji je izdao i vlasnik je dužan da je odmah predaje.
3. Ako neko od stanovnika pogranične zone postane predmet mere zabrane ulaska na teritoriju Strana, ili se od organa Strana procenjuje kao pretnja javnom redu, unutrašnjoj bezbednosti, javnom zdravlju ili međunarodnim odnosima, dozvola će se odmah ukinuti.
4. Strane će odmah obavestiti jedna drugu o ukidanju dozvole stanovnika pogranične zone.

## Član 12

### Rešavanje sporova

1. Svaki spor u vezi sa tumačenjem ili primenom ovog Protokola rešavaće Zajednička komisija eksperata (ZKE).
2. Ukoliko ZKE u roku od tri meseca ne uspe da nađe rešenje koje su prihvatile obe strane, sporovi će se rešavati bilateralnim razgovorima putem diplomatskim kanalima.

## Član 13

### Završne odredbe

1. Ovaj protokol važi na neograničen period i stupa na snagu nakon potpisivanja od strane potpisnice.
2. Protokol se može menjati uz saglasnost obe strane potpisnice, razmenom verbalnih nota.
3. Protokol može prijaviti svaka strana potpisnica diplomatskim putem. U ovom slučaju ovaj protokol prestaje da postoji šest (6) meseci od datuma prijema pismenog otkaza.

Ovaj Protokol je potpisan dana 20.06. 2022. godine u Prištini, u dva originala na albanskom, srpskom i engleskom jeziku, gde su svi tekstovi jednako autentični i ekvivalentni.

U slučaju neslaganja u tumačenju ovog Memoranduma o razumevanju, biće merodavan tekst na engleskom jeziku.

Za Ministarstvo unutrašnjih poslova  
Republike Kosovo

**Xhelal SVECLA**

Za Ministarstvo unutrašnjih poslova  
Republike Albanije

**Bledar ÇUÇI**

## REPUBLIKA ALBANIJE (dodatak "a")

Za potrebe ovog Protokola Sporazuma, smatraće se zvanični nazivi gradova/sela koji se nalaze u radijusu od 30 km od albansko-kosovske granice:

### **OPŠTINA KUKESH:**

Kolsh, Mamëz, Myç – Mamëz, Shëmri, Shtanë, Petkaj, Mgulle, Çam, Gdheshte, Pistë, Spas, Shikaj, Dukagjin, Kalimash, Kryemadh, Bushat, Bicaj, Osmane, Mholaj, Mustafaj, Nangë, Kolesjan, Domaj, Gabricë, Tërshenë, Lusën, Zallë, Malqene, Resk, Ujmisht, Skavicë, Tejdrine, Morinë, Bardhoc 1, Bardhoc 2, Breg - Lumë, Pobreg, Gjegjan, Shtiqën, Koder Lume, Krenze, Gjallicë, Shishtavec, Novosej, Kollovoz, Shtrezë, Borje, Oreshkë, Ceërnavë, Orgjost, Kosharisht, Pakisht, Zapod, Orçikël, Bele, Lojmë, Topojan, Xhaferraj, Turaj, Brekije, Nimçë, Bushtricë, Gjegie, Matranxh, Palush, Vilë, Barruç, Shpat, Fshat, Çajë, Buzëmadhe, Shkinak, Gështejë, Kodër-Gështejë, Kalis, Gurrë, Pratisht, Çinamak, Fusharë, Surroj, Aliaj, Arrën, Arrëz , Barrë, Vërrij, Tejmollë, Kukës, Gostil, Drinas.

### **OPŠTINA KRUME:**

Golaj, Nikoliq, Bardhaj, Perollaj, Vlahen, Letaj, Peraj, Dobrunë, Zgjeç, Qarr, Helshan, Kosturr, Fajza, Vranisht, Tregtan, Likeni i Kuq, Metaliaj, Brenogë, Gjinaj, Pusi i Thatë, Myç - Has, Domaj, Pogaj, Kishaj, Krumë, Gajrep, Cahan, Mujaj - Dajç, Zahrisht.

### **OPŠTINA BAJRAM CURI:**

Bajram Curri, Astë, Kojel, Viçidol, Kasaj, Gegaj, Buçaj, Papaj, Sopot, Babinë, Begaj, Shumice-Ahmetaj, Myhejan, Kovaç, Kërrnajë, Shkëlzen, Brisë, Salce, Palç, Peraj, Gjonpepaj, Lekbibaj, Tetaj, Shëngjergj, Curraj i Poshtëm, Betoshe, Qerreç Mulaj, Curraj i Sipëm, Margegaj, Fushë Lumi, Koçanaj, Shoshan, Lagja Paqës, Bradoshnicë, Dragobi, Çerem, Valbonë, Rragam, Bukovë, Jaho Salihi, Llugaj, Luzhë, Rrez - Mali, Rragam, Bujan, Rosujë, Dojan, Markaj, Gri, Lekurtaj, Selimaj, Bllatë, Gri e Re, Pac, Zherkë, Vlad, Çorraj, Çorraj-Veliç, Berishë, Visoçë, Mash, Zogaj, Prush, Kepenek, Karn, Leniq, Tpla, Dushaj i Poshtëm, Degë, Breg – Lum.



## REPUBLIKA KOSOVO (Dodatak "b")

Za potrebe ovog Protokola Sporazuma, smatraće se zvanični nazivi gradova/sela koji se nalaze u radijusu od 30 km od albansko-kosovske granice:

### Opština Đakovica:

Košare, Mulić, Brovina, Batuša, Ponošec, Morine, Potok, Babaj i Bokeš, Šišman, Popović, Smolica, Stubel, Berjahe, Nec, Ramoc, Madanaj, Korenica, Dužnje, Deve, Meje, Jahoc, Brekoc, Guske, Vogove, Zhub, Goden, Prush, Zilfaj, Firze, Moglice, Lipovec, Gercine, Pjetershan, Bistazhin, Dol, Kusar, Zidi i Sadik Ages, Kushavec, Damjan 1,2,3, Ujz, Fshaj, Rogove, Race, Marmull, Bordosane, Katastarska zona Jahoc, Katastarska zona Đakovica grad, Rezina, Čerim, Doblbare, Vranić, Beč, Kodrali, Lugbunar, Račaj, Pacaj, Dalašaj, Dobroš, Šeremet, Piskote, Osek Hile, Osek Paša, Skivjan, Dujake, Hereq.

### OPŠTINA JUNIK:

Junik, Đocaj, Jasić.

### OPŠTINA DEČAN:

Dečanska klisura, Hulaj, Pobergja, Vokš, Slup, Babaloč.

### OPŠTINA PRIZREN:

Vermice, Škoza, Žur, Dedaj, Romaj, Lukinaj, Krajk, Mazrek, Kojuša, Našec, Atmade, Tupec, Landovice, Pirane, Mala Kruše, Graždanik, Kobaj, Muradem, Vlašnje, Posliš, Zjum, Hoke, Maljar e Vrinit, Leskovec, Dobrušt, Plava

### OPŠTINA ORAHOVAC:

Velika Kruša, Zrze, Bela Crkva, Mala Hoča Potočane Danjane

### OPŠTINA DRAGAŠ:

Brezna, Buge, Rapča, Gornji Krstac, Vranište, Orčuša, Globočica, Kruševoe, Globočica 2, Restelica, Brod, Zaplužje, Mlik, Zli Potok, Kukuljane, Brodosavce, Zrze, Šajinovac, Rence, Blak, Belgatar, Br Kapre, Kukovce, Kosovce, Plajnik, Kuklibeg.

**OBRAZAC DOZVOLE ZA LOKALNI POGRANIČNI SAOBRAĆAJ / SPECIFIKACIJA**  
**I OBRAZAC APLIKACIJE (Dodatak "c")**



REPUBLIKA E SHQIPERISE  
MINISTRIA E BRENDSHME

**PRIJAVA ZA DOZVOLU ZA LOKALNI POGRANIČNI SAOBRAĆAJ**  
**APPLICATION FOR LOCAL BORDER TRAFFIC PERMIT**

Ovaj obrazac služi za podnošenje zahteva za izdavanje dozvole za lokalni pogranični saobraćaj u Republici Albaniji. Pažljivo popunite formular za prijavu. Nepotpune informacije će odložiti obradu prijave i mogu dovesti do njenog odbijanja. Pročitajte uputstva za popunjavanje obrasca na [www.asp.gov.al](http://www.asp.gov.al) → English → Application forms. Pojašnjenja koja treba da priložite svojoj prijavi navedena su u odeljku A ovog obrasca

This form is for applying for a Albanian local border traffic permit. Carefully fill in the application form. Incomplete information will delay the processing of the application and may lead to its rejection. Read the instructions for filling in the form at [www.asp.gov.al](http://www.asp.gov.al) → English → Application forms. Clarifications that you need to append to your application are listed in Section A of this form.

Prijava za  
Application for

DOZVOLU po prvi put  
A first local border traffic permit

Produženje DOZVOLE  
Renewed local border traffic permit

i na taj način podnesem sledeće infpormacije za obradu moje prijave:  
and hereby submit the following information for the processing of my application:

**Izjave / Declarations**

Fotografija

Photo

Prijavljujem se za dozvolu za lokalni pogranični saobraćaj u Albaniji. Potvrđujem da su informacije i dokumenti predstavljeni u ovoj prijavi korektni i tačni. Svestan sam da je dostavljanje lažne dokumentacije i lažnih ličnih podataka u pisanoj formi vlastima kažnjivo delo po Krivičnom zakoniku Albanije i da lažne informacije mogu dovesti do uskraćivanja dozvole za lokalni pogranični saobraćaj ili oduzimanja postojeće dozvole, tj. kao i odbijanje ulaska na teritoriju Albanije.

I am applying for a Albanian local border traffic permit. Hereby affirm that the information I submit in this application and its appendices is correct and accurate. I am aware that providing false personal information and false written documentation to the authorities is an act punishable under the Penal Code in Albania and that providing false information may lead to a refusal of a local border traffic permit or the cancelling of an existing permit, as well as the refusal of entry into the Albanian territory.

DEKLARANT:  
THE DECLARANT:

Aplikant   
Himself

Ovlašćeno lice   
The person authorized

Ime/Name, Prezime/Surname

Prezime / Family name

Ime/ First name

Datum rođenja (dd.mm.gg)  
Date of birth

Broj lične karte/pasoša  
Identity Card / Passport Number

Država rođenja

Rod/Gender:

Muškarac / Male

Žena / Female

Ne poznato / Unknown

Državljanstvo (a) / Current citizenship(s)

Pogranična zona

Motiv za lokalni granični prelaz

Da li imate zabranu ulaska na teritoriju Republike Albanije?

Do you have an entry ban in the territory of the Republic of Albania ?

Rok dozvole / Term of Permit

Prijavljujem se za propusnicu u roku / I'm applying for a permit term:

**Puna sposobnost aplikanta / Information of Applicant**

Ako se informacije promene, odmah obavestite organ koji je primio vašu prijavu.

If your contact information changes, immediately notify the authority that received your application.

Opština  
Municipality

Administrativna jedinica  
Administrative Units

Selo/Grad  
City / Town

Ulica  
Street

Zgrada br.  
Building No.

Ulaz  
The Entrance

Poštanski broj  
Postal Code

Apartaman  
Appartment

Tel. / Cel. / Fax

Emajl:

Mesto i datum

Potpis  
Signature

Place and date

Ime sa velikim slovom  
Name in block letters

## ODELJAK A / SECTION A

### Obavezni dodaci / Obligatory appendices

U nastavku su navedena neophodna objašnjenja kao prilozi u ovom zahtevu za izdavanje dozvole za lokalni pogranični saobraćaj. Prilikom podnošenja prijave treba podneti originalne dokumente i izjave.

The clarifications listed below are required as appendices to this local border traffic permit application. The original documents and clarifications must be uploaded when submitting the application;

Priložite objašnjenja uz prijavu i označite dole navedena polja prema potrebi.  
Enclose the clarifications with the application and tick the boxes below as appropriate.

- Fotokopija važeće putne isprave (pasoš, lična karta)  
Photocopy of valid travel document (passport, ID Card)
- Jedna fotografija (47mmX36mm), urađena ne ranije od 6 meseci od datuma prijave  
Passport photo (47mmX36mm),
- Izjava / ovlašćenje  
Declaration/ authorization
- Drugi dokumenti  
Other documents

\* Pre nego što popunite prijavu, morate otpremiti nalog za plaćanje (uplata za dozvolu za prelazak lokalne granice)  
\*Before completing the application, you must upload the mandate of payment (payment for local border traffic permit)

## ODELJAK B / SECTION B

**Popunjava službeno lice koje prima prijavu**

**To be filled out by the official person to whom the application was submitted**

Lokalna uprava za granicu i migracije \_\_\_\_\_

Vrsta dobijene dozvole:

**DOZVOLA ZA LOKALNI GRANIČNI PRELAZ**      Rok: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, dana: \_\_\_\_\_

Potpis službenika: \_\_\_\_\_

Format dozvole za prelazak lokalne granice \_\_\_\_\_



REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
MINISTRIA E BRENDSHME  
DREJTORIA E PËRGJITHSHME E POLICISË SË SHTETIT  
DEPARTAMENTI PËR KUFIRIN DHE MIGRACIONIN  
Drejtoria Vendore për Kufirin dhe Migracionin \_\_\_\_\_

DOZVOLA ZA LOKALNI GRANIČNI PRELAZ

LOCAL BORDER TRAFFIC PERMIT

*Serijski i broj dozvole*

*Series and Permission Number*

BG 239200

Fotografija

Photograph

IME (NA), PREZIME \_\_\_\_\_

*First name (s), Family name*

MESTO ROĐENJA \_\_\_\_\_

*Place of birth*

DATUM ROĐENJA dd.mm.gg

*Date of birth*

BROJ PASOŠA / LIČNI DOKUMENT \_\_\_\_\_

*Passport Number/ Identification document*

DRŽAVLJANSTVO \_\_\_\_\_ ROD \_\_\_\_\_

*Nationality*

*Sex*

ADRESA STANOVANJA \_\_\_\_\_

*Residential Address*

POGRANIČNA ZONA \_\_\_\_\_

*Border Area*

Ova dozvola za lokalni granični prelaz važi od dana dd.mm.gg do dd.mm.gg

*This Local Border Traffic Permit is valid from \_\_\_\_\_ until \_\_\_\_\_*

DIREKTOR DGP

*Director*

Potpis, pečat organa



QR Code

